

Двое лішнія, трэці - праз меру.

Памяці Алены

**Дзеючыя асобы:**

**Лена - 35 гадоў**

**Аляксей - 34 гады**

**Нейка - 40 гадоў**

**Бабуля - 86 гадоў**

**Мадэратар - мужчына сяродніх гадоў**

**Пралог.**

**Мадэратар.** Ну, вось вам, як прынада: два голыя цельцы заблыталіся ў гумцы ад стрынгаў або... Атрутнае зелле - падарунак педэраста... Ха, калі б толькі хвароба галавы...

**Сцэна 1.**

*Пакой. Лена, Аляксей.*

**Аляксей.** Неяк яно...

**Лена.** Што?

**Аляксей.** Хм...

**Лена.** Убачыў німб вакол святога месца?..

**Аляксей.** У цябе там заціснута ўсё... Ці проста я занадта слабы...

**Лена.** Лёшачкін, ты не хвалойся. Ты, галоўнае, не хвалойся.

**Аляксей.** Прабач...

**Лена.** З табой усё ў парадку. Я ж казалы, што не трэба... што табе не спадабаецца...

Падай торбачку, калі ласка.

**Аляксей.** Што гэта? Валакардын?

**Лена.** Не. Але гэта таксама добры сродак для разбітых сэрцаў. "Поперс" называюцца.

**Аляксей.** Нарката нейкая?

**Лена.** Не зусім. Хутчэй лекі.

**Аляксей.** Як гэта прымаюць? П'юць?

**Лена.** Не. Проста адкаркоўваеш слоічак і ўдыхаеш. Носам.

**Аляксей.** А які прыход? Як ад травы?

**Лена.** Не, па-іншаму. Расслабляешся мацней, становішся вясёлым.

**Аляксей.** Доўга трымае?

**Лена.** Хвілін пятнаццаць-дваццаць. Будзеш? Добра, давай спачатку я паспрабую, а ты будзеш глядзець. Мне трэба. Ой...

**Аляксей.** Нос апякла?

**Лена.** Так. Ёсць трошкі.

**Аляксей.** Ты цяпер з гэтай дрэнню мне бацьку нагадала.

**Лена.** Ммм? Тата ласаваўся "Поперсам"?

**Аляксей.** Не. Воцатнай эсэнцыяй.

**Лена.** Навошта? Яна ж пахне жудасна. Жудасна!

**Аляксей.** А ён яе не нюхаў, ён яе піў.

**Лена.** О, божа! Тата экстрэмал? Эйсід-дрынкер?

**Аляксей.** Што дрынкер, дык тое так. Адзін раз ледзь зусім у кіслаце не распусціўся. Я сплю сабе спакойна, нікога не чапаю, раптам - крык з калідора, а потым хрып такі і пырханне. Падскокваю, бачу гэтага фацэта з бутэлькай, у якой мама эсэнцыю трымала. Наогул гэта з-пад гарэлкі бутэлька была, але мама туды эсэнцыю наліла і паставіла ў каморку, у гаспадарчую шафу. А ён знайшоў, вырашыў, што ад яго гарэлку хаваюць, і прысмактаўся. Добры глыток зрабіў.

**Лена.** Гэта так эсэнцыяльна! Ах-ах-а!..

**Аляксей.** Табе смешна.

**Лена.** Даруй, гэта не я, гэта "Поперс" смяецца.

**Аляксей.** Карацей, я ў паніцы. Гэта ж смерць! Хрыпіць, сапе, паветра ротам хапае. Я да тэлефона, хуткую выклікаць, а ён падыходзіць, па клавiшах - плясь! Паказвае: "не трэба!" Ну, я плюнуў, хочаш паміраць - памірай!

**Лена.** Паміраць з такім агідным смакам у роце... Жах! І як ён потым?

**Аляксей.** Ну, тыдні два размаўляць не мог, звязкі спаліў. Хадзіў, стагнаў. Потым усё прайшло, голас вярнуўся.

**Лена.** А дзе ваша мама была? Што ваша мама?

**Аляксей.** Яны тады ўжо разыйшліся. Мама ў бабулі з дзядулем была. Карацей, не бачыла гэтага алка-цырка.

**Лена.** Самотны Лёшачкін і самотны кіслы тата.

**Аляксей.** Добра, давай сваю эсэнцыю, я таксама паспрабую. Ох...

**Лена.** Ну, як? Як вам гэтыя духі-хі-хі?

**Аляксей.** Ой, кроў да галавы прылівае.

**Лена.** Вось бачыце, Аляксей, зараз у вас таксама хвароба галавы! Ха-ха-ха...

**Аляксей.** Адкуль гэта ў цябе?

**Лена.** Вава Катастрофа з Галандыі прывёз. Там у клубах прадаецца, каб паслабіць... хм, хм, паслабіць трыбухі-хі-хі-хі...

**Аляксей.** Я так і думаў, што гэта ад тваіх гомікаў.

**Лена.** Яны цудоўныя.

**Аляксей.** І дзе ты іх знаходзіш?

**Лена.** Гэта яшчэ з тых часоў, калі я ў "Розных-роўных" працавала. Мае сябры. Ну-у... Можна не трэба? Аляксей, чаму вы без гэтага не можаце?

**Аляксей.** Таму што ў мяне хвароба галавы, ха-ха-ха.

**Лена.** Ха-ха-ха... Ну, добра, толькі нядоўга, а то я хутка стамляюся, згода?..

## **Сцэна 2.**

*Кафэ. Лена, Аляксей, за суседнім столікам Мадэратар і Нейкая. Мадэратар чытае газету.*

**Лена.** Ну, як? Нарэшце спатолілі свой голад? Вы так захапіліся паглыннаннем, што я пачынаю сумаваць... Аляксей, мне пасуюць гэтыя фіалЭтавыя калготкі? Я не чую кампліментаў...

**Аляксей.** Так, бажЭсцвенны колер! "Гематома Тоталь"! Таксама Вава прывёз? Ці прывезла?

**Лена.** Аляксей, вы нязносны!

**Аляксей.** Хутчэй бянтэжліва-здзеклівы.

**Лена.** Вось вы смяецца, а Вава, між іншым, цяпер у дэпрэсіі. Яны з сябрам вырашылі разыйсціся.

**Аляксей.** А што здарылася? "Поперс" больш не штырыць?

**Лена.** Фу!.. Вава хоча ўсынавіць дзіця. З'ехаць за мяжу, афіцыйна аформіць шлюб і ўсынавіць дзіця.

**Аляксей.** І што перашкаджае?

**Лена.** Яго сябар супраць. Кажа, што не хоча з'езджаць, але мне здаецца, што яму проста дзіця не патрэбнае.

**Аляксей.** А Ваве патрэбнае?

**Лена.** Часта разумееш важнасць некаторых рэчаў менавіта тады, калі яны для цябе недасягальныя. Любоў памерлых родных, напрыклад.

**Аляксей.** Ага. Або адсутнасць мезенца на назе. Кшталту ў жыцці не патрэбен, а без яго непрыгожа - ва ўсіх ёсць, а ў цябе няма. Вось як бы ты адчувала сябе без мезенца ў прыстойным грамадстве?

**Лена.** Я бы сабе новы адгадавала. У мяне рэгенерацыя добрая.

**Аляксей.** Як у яшчаркі?

**Лена.** Як у гідры.

**Мадэратар.** "У запарку на ўскрайку гораду пасяліліся людзі".

**Нейкая.** Чаму ты лічыш, што ўвесь свет супраць цябе? Чаму нікому не давяраеш?

**Мадэратар.** "Трое неведомых напалі на неапазнанага".

**Нейкая.** Ты і мне не верыш ... Адкуль у табе гэты страх? Баішся мець зносіны з людзьмі, нешта рабіць разам ... Ты баішся жыць? Жыць з людзьмі? ..

**Мадэратар.** "Пацукі вылечылі жанчыну ад боязі вышыні".

**Аляксей.** Алена, невытлумачальным чынам у цябе атрымоўваецца уздымаць мне настрой. Да гэтага часу не магу зразумець, у чым фокус. Калі так пойдзе і далей, то я што, павінен буду палюбіць жыццё?!..

**Лена.** Я ўжо не люблю. У жыцці шмат чорнага, захаваць святло могуць не ўсе. Я не магу.

**Аляксей.** Ну, вось, узровень трагізму стаў зашкальваць. У цябе што-небудзь здарылася?

**Лена.** Яго жонка мне ў каментых гадасці напісала, так крыўдна!

**Аляксей.** А-а-а, ты пра гэтага прыгажуна ў шапцы-пеўніку?

**Лена.** Я іх павіншавала з нараджэннем дзіцяці, лайкнула фотадымак. А яна - такое...

**Аляксей.** Не трэба было наогул да яе на старонку заходзіць. Забудзься.

**Лена.** Ён раней быў такі смешны. Я яго навучыла касцюмы насіць. І гальштукі. У тэатр яго выпягвала. А потым гэтая маладая гопніца з'явілася...

**Аляксей.** Я табе кажу, не думай пра гэта.

**Лена.** Добра, хай будуць шчаслівыя. На вякі вечныя, амін!

**Аляксей.** Амін.

**Мадэратар.** "Бусел запатрабаваў адкат за дзіця!"

**Нейка.** Мне страшна з табой. Мы нібыта адарваныя ад усяго свету. У нас не будзе сям'і. Яе проста не можа быць. З табой.

**Мадэратар.** "Да атлусцення прыводзіць лішак лішняй вагі".

**Нейка.** Аляксей, спыні гэта! Я больш не магу так!..

**Мадэратар.** "Навукоўцы выявілі канец свету".

**Аляксей.** Лена, чаму вы разбегліся?

**Лена.** Ён, як большасць мужчын, хацеў наладзіць дзетавытворчасць. А я не падыходжу для гэтага, не падыходжу.

**Аляксей.** Ты дзяцей не любіш? Ці гэта з-за здароўя?

**Лена.** Проста планеты ня сталі ў шэраг. Я была не гатовая. І наогул, Аляксей, што за пытанні? Я не хачу пра гэта гаварыць, давайце лепш што-небудзь яшчэ заможам. Якія-небудзь макароны, або фаршаваныя сцеблы пальмы асаі, усё што заўгодна. Афіцыянтка!..

### **Сцэна 3.**

*Тэлефон, Лена, Аляксей.*

**Лена.** Алё.

**Аляксей.** Ну, нарэшце! Як ты? Так доўга на тэлефанаванні не адказвала...

**Лена.** Я не магла адказаць. А як вы, сябар мой шчыры?

**Аляксей.** Выдатна. З нецярпеннем чакаю дня, калі ўбачу абяцаную "дасканалую Алену", хоць хіба можна быць больш дасканалай?..

**Лена.** Можна. Не разбітай, уважлівай, добрай, пазітыўнай.

**Аляксей.** Вам дазваляецца быць і разбітай, і няўважлівай, і непазітыўнай.

**Лена.** Гэта ўсё праз гармоны.

**Аляксей.** Якія гармоны?

**Лена.** Мне пачалі калоць гармоны.

**Аляксей.** Лена, што ў цябе ўсё-ткі са здароўем?

**Лена.** Аляксей, ну, вы ж ведаеце - у мяне хвароба галавы... Лячэнне заўсёды праз абвастрэнне праходзіць, потым усё наладзіцца. Усё будзе добра.

**Аляксей.** Ну, ты б мне хоць напісала, куды ты прапала, каб я не хваляваўся.

**Лена.** Ад гармонаў моцна характар псуецца. Не хачу нікога бачыць і чуць.

**Аляксей.** Радасць мая, а твае гармоны ня заразныя? А то ў мяне гарманальны выбух нейкі... Спрабую сублімаваць Інтэрнэтам ...

**Лена.** Аляксей, вы блядзь.

**Аляксей.** Што?..

**Лена.** Вы кажаце як блядзь. Заляцаецца па-блядзку. І робіце па-блядзку. Тады ў клубе: запрасілі нейкіх дзяўчынак, пасадзілі побач са мной і сталі падлашчвацца. Мне гэта непрыемна, разумеце?

**Аляксей.** Прабач. Я не думаў, што гэта цябе параніць. Прабач.

**Лена.** Прабачаю.

**Аляксей.** Ты цяпер сябе лепш адчуваеш?

**Лена.** Так. Толькі цяпер ад кропельніцы рукі сінія.

**Аляксей.** Колер рук будзе гарманічна глядзецца з колерам тваіх фіюлЭтовых калготак.

**Лена.** Жах! Раскажыце лепш пра сябе. Як ваш гурт? Запісалі якія-небудзь новыя песні?

**Аляксей.** А, ніфіга не запісалі. Нават не падрыхтаваліся нармальна з-за гэтых алкашоў. Учора басіст з гітарыстам забухалі, толькі паўгадзіны гралі, пакуль яны яшчэ па струнах траплялі.

**Лена.** У вашых музыкаў целы непаслухмяныя. Яны хочуць граць, а целы іх не слухаюцца і бухаюць. З целама бывае цяжка справіцца. Вы даўно ўжо альбом запісваеце?

**Аляксей.** Другі год.

**Лена.** Я не разбіраюся ў вашых музычных справах, гэта нармальна або доўга?... Ай, не важна, усё роўна не спыняйцеся, стварайце!

**Аляксей.** Куды ж я падзенуся ... Натхняй мяне, мой анёл! Калі я цябе змагу ўбачыць?

**Лена.** Хутка. Я спадзяюся, хутка.

#### **Сцэна 4.**

*Лена, Аляксей, Мадэратар, Нейкая, Бабуля.*

**Лена.** Ну, вось вы і ўбачылі дасканалую Алену. З палачкай. Як я вам?

**Аляксей.** Палачка толькі дадае табе шарму.

**Лена.** Шарм інваліда.

**Аляксей.** У мяне ёсць знаёмы, ён робіць класныя кіёчкі, трэба будзе ў яго кій для цябе замовіць.

**Лена.** Праўда? Ён можа зрабіць кій? Для мяне трэба моцнае дрэва, надзейнае апірышча.

**Аляксей.** Зробіць, вядома. Самы моцны.

**Лена.** Добра. А то, ведаеце, мой механізм руху часам трохкі заядае трохкі.

**Аляксей.** Ну, па табе не бачна. Выглядаеш надзвычайна!

**Лена.** Так, трасуся па звычцы.

**Аляксей.** Ха!.. Ты ўжо выйшла на працу? Як твой Цэнтр? Дзеткі?

**Лена.** Дзеткі ... Аляксей, давайце гуляць. Я ведаю адну змрочную гульню. Называецца «Жудасная праўда». Трэба па чарзе патрошку распавядаць пра сябе якую-небудзь жудасную праўду... Ну, слабо?

**Аляксей.** Не, чаму? Не слабо. Толькі навошта гэта?

**Лена.** Не пытайцеся, Аляксей. Проста скажыце, гуляеце?

**Аляксей.** Давай паспрабуем.

**Лена.** Добра. Тады я пачну. Самая свежая жудасная праўда: дзецям у нашым Цэнтры не патрэбны псіхалаг. І я не патрэбна. Такая. Я сышла з працы.

**Аляксей.** Ну, можа яно і да лепшага. Можна што-небудзь іншае пашукаць, на хаце там, або паспрабаваць...

**Лена.** Я распавяла, цяпер ваша чарга.

**Аляксей.** Окей. Я мог здзейсніць самагубства яшчэ да свайго нараджэння.

**Лена.** Ого! Гэта як?

**Аляксей.** Мама хацела скончыць з сабой, калі была цяжарная.

**Лена.** Расказвайце.

**Аляксей.** Мама вучылася ў Інстытуце народнай гаспадаркі. Пазнаёмілася з бацькам. Прыезджыя абодва. Такі раман студэнцкі. Зацяжарыла. Бацька сышоў у адмову. Мама патэлефанавала дадому, а бабуля сказала, каб яна з жыватом дома не паказвалася. Ну, і яшчэ шмат крыўднага ўсякага. У той час дзіця без бацькі - гэта страшная ганьба, асабліва ў правінцыі. І тады мама вырашыла ў інстытуце з акна ўніз скокнуць.

**Лена.** Гэта летам было ці ўзімку?

**Аляксей.** Узімку. Яна чаму не скокнула? Акно велізарнае, цяжкае. На зіму яго так запаклявалі, што мама адчыніць адразу не змагла. А пакуль адчыняла - расплакалася і вырашыла яшчэ трохі пажыць.

**Лена.** Я думаю, яна была ў палітэчку з каўняром з труса. Я ў сваіх на фотаздымках бачыла, тады каўняры з труса насілі. Дакладна. І бацька ваш, значыць, таксама ў шапцы з труса хадзіў. Хадзіў, хадзіў у сваёй трусінай шапцы, а потым раздумаўся і ажаніўся?

**Аляксей.** Мама адразу яго бацькам ліст напісала. Тыя не адказалі. Тады яна пайшла ў інстытуцкі камсамол. Карацей, бацьку выклікалі ў камітэт камсамола і правялі сур'ёзную тлумачальную працу - прыгразілі, што з ВНУ і з камсамола папруць.

**Лена.** Аляксей, вы павінны быць удзячныя камсамолу за тое, што нарадзіліся на свет.

**Аляксей.** Ага, і яшчэ няўменню бацькоў засцерагацца.

**Лена.** А адкуль вы даведаліся сваю перадагісторыю?

**Аляксей.** Я яе ледзь не з пялюшак ведаў. Мама расказвала.

**Лена.** Як вы думаеце, чаму мама з вамі гэтым падзялілася?

**Аляксей.** Не ведаю. Можа хацела, каб я ведаў, які бацька казёл, і якая яна няшчасная.

Можа проста не было з кім падзяліцца. А можа хацела, каб я ведаў, як яна моцна мяне любіць.

**Лена.** Алёшанька, а каго ты больш любіш, маму ці тату?

**Аляксей.** Радзіму, ленінскі камсамол і мільёны савецкіх трусоў, якія загінулі. Усё, я распавёў. Твая чарга.

**Лена.** У мяне рассеяны склероз. Гэтую праўду я пачула ад доктара, калі мне было 19 гадоў.

**Мадэратар.** Вы маладая прывабная дзяўчына. Усе вакол зачараваныя вашай прыгажосцю! А потым - бах! Чамусьці ў вас пачынаюць дрыжаць рукі. Людзі навокал заўважаюць, што ў вас яшчэ і галава трасецца. Ага-а-а ... Спатканне прыйдзеца адмяніць. А хутка пра хлопцаў наогул думаць перастанеш! Далей-болей: ідзеш па вуліцы, ногі зачэпліваюцца

адна за адну, ты падаеш. Без чужой дапамогі ўстаць не можаш. Забудзь пра танцы, галубка!

**Нейкая.** Якое агіднае падзенне! А яшчэ ж зусім маладая...

**Бабуля.** У-у-у, напілася з самога ранку! Так і будзеш пад загародай да самай смерці валяцца, п'яніца!

**Мадэратар.** Спадары і спадарыні, спяшайцеся бачыць - Рассеяны склероз! Хранічнае захворванне, пры якім пашкоджваецца міелінавая абалонка нярэжных валокнаў галаўнога і спіннага мозгу. Рассеяны склероз ўзнікае ў маладым і сярэднім узросце (15 - 30 гадоў). Сігналы з мозгу паступаюць у органы са спазненнем. Ты губляеш кантроль над сваім целам. Паступова адключаецца мозг. Надыходзіць поўны параліч. У 40-50 гадоў хворы памірае. Прычына ўзнікнення захворвання дакладна не высветлена. Хвароба невылечная.

**Лена.** Ну, як? Я вас шакавала?

**Аляксей.** Я пра нешта такое думаў. У інтэрнэце гугліў ...

**Лена.** І што вам пра мяне Інтэрнэт распавёў?

**Аляксей.** Ну, я дыягназ дакладна не ведаў ...

**Лена.** Цяпер ведаеце. Будзеце ставіцца да мяне з клопатам, як да развалюшкі. Так даглядаюць за рарытэтнай машынай, якая распадаецца на часткі.

**Аляксей.** Мо якія-небудзь лекі патрэбныя? Я магу дапамагчы, ты толькі ...

**Лена.** Мне нічога не трэба, бацькі дапамагаюць. Цяпер буду пенсію атрымліваць. Я пайшла на інваліднасць. Перад вамі пенсіянерка, Аляксей.

**Аляксей.** Усім бы пенсіянеркам так выглядаць. Ты...

**Лена.** Аляксей, не трэба. Не трэба мяне шкадаваць. Мне гэта непрыемна.

**Аляксей.** Прабач ... Слухай, я калі ў Інтэрнэце бадзяўся, там пісалі пра рассеяны склероз... Накшталт таго, што ёсць нейкі вядомы дацэнт, у дзевятай бальніцы кансультуе. Я знайду. Запісаць цябе да яго на прыём?

**Лена.** Так? Можна запісацца на прыём?

**Аляксей.** Вядома.

**Лена.** Добра. Гэта добра.

**Аляксей.** Так, сапраўды, ён там пастаянна кансультацыі дае. Навука не стаіць на месцы, можа якія-небудзь новыя лекі параіць. Табе абавязкова трэба будзе схадзіць.

**Лена.** Калі ён добры лекар, я буду яго слухацца. Усё выконваць. Падпарадкаюся ўладзе медыцыны.

**Аляксей.** Я ўсё даведаюся. Вось толькі на выходных трэба да бабулі зганяць, вярнуся і дазнаюся...

## **Сцэна 5.**

*Бальніца. Нейкая ў халаце мядсястры. Аляксей, Бабуля. Бабуля нерухома ляжыць на бальнічным ложку.*

**Аляксей.** Скажыце, як яе стан?

**Нейкая.** Стабільны. Пачала казаць, людзей пазнаваць. Нядаўна папрасіла, каб я радыё ўключыла. Яна тут адна ляжыць, радыё ўвесь дзень працуе. А што? Я не супраць, ёй ляжаць не так сумна.

**Аляксей.** Дзякуй. Вось, я прынёс тое, што вы прасілі.

**Нейкая.** Добра. Толькі вы нядоўга.

*Сыходзіць.*

**Аляксей.** Бабуля, вітаю! Гэта я, Алёша, твой унук.

**Бабуля.** Здраствуйця.

**Аляксей.** Як сябе адчуваеш сёння?

**Бабуля.** Добра. Толькі цела падмянілі, устаць не магу. У гэтым годзе бульбы пасадзіла і буракоў, скоро ўбіраць трэба, а я тут ляжу. І дапамогі няма, мальцы паспіваліся. А ты ці п'ешь?

**Аляксей.** Не, не п'ю.

**Бабуля.** Эта добра... Можа ты, сыноч, ведаеш, гдзе можна тулавішча здаровае наняць? Я сваё патраціла, а рабіць жа трэба...

**Аляксей.** Бабуля...

**Бабуля.** У мяне грошы ёсць. У хаце спратаныя. Ты мне адразу спадабаўся, як толькі зайшоў. Дапамагі мне тулавішча новае наняць, а то гэная дохтарка мяне не разумее. Я скажу дзе грошы.

**Аляксей.** Бабуля, ты сама яшчэ бегаць будзеш. Вось паляжыш, падгояць цябе.

**Бабуля.** Не знаю, дзе тыя мальцы падзеліся, я адна ўвесь час. Хто там Звяздоне без мяне дасць? І каты ешчо... А твае сыны ці прыедуць па бульбу?

**Аляксей.** Не, бабуля, у мяне дзяцей няма.

**Бабуля.** Ты адзін? А цібе ці можна аднаму на вуліцу хадзіць?

**Аляксей.** Можна. Пакуль яшчэ па вуліцы хадзіць не забаранілі. Калі, вядома, адзін ходзіш.

**Бабуля.** Семья принадлежит к важнейшим общественным ценностям и является социальной необходимостью, обусловленной потребностью общества в физическом и духовном воспроизводстве населения.

**Аляксей.** Бабуля, ты чаго?.. Ты чаго гэта?..

**Бабуля.** Нада карову даіць, Звяздонюшка мая. Гдзе карова? Гдзе мая карова?!

**Аляксей.** Бабуля, мы ў бальніцы, тут няма каровы. Я твой унук, Лёша. Ты мяне зусім не памятаеш? У цябе быў сын Валодзя. Я сын Валодзі. Памятаеш Валодзю?

**Бабуля.** Быў малец, у арміі служыў, потым у школу яго аддалі ў раён. Я ў горад усё пасылкі атпраўляла. І сала і паляндрвіцы. А з горада ніхто ня прыяжджае. Можна ў абідзе, што я мала атпраўляла? Можна яшчэ чаго хоча?

**Аляксей.** Бабуля, ты сына любіла?..

**Бабуля.** Малец добры, кагда сенакос - дапамога. Ён у школе вучыцца. Дапамогі няма, усё адна... А цяпер і цела забралі...

**Аляксей.** Бабуля, тата памёр. Твой сын памёр. Ад гарэлкі. Мы яго яшчэ вясной пахавалі.

**Бабуля.** Нада катам малако даць. І Звяздоне... Нікога ня бачу: ні катой, ані каровы. Ты Звяздоню ня бачыў? Гдзе ўсе маі падзеліся? Пуста...

## **Сцэна 6.**

*Тэлефон. Лена, Аляксей, Мадэратар, Нейкая, Бабуля.*

**Аляксей.** Алё. Алё.

**Лена.** Як вы, мой сябар душэўны?

**Аляксей.** Прывітанне. Зноў па начах не спіцца? Пра што медытуем?

**Лена.** Аляксей, вы толькі не думайце, што я вар'ятка... Я хачу ад цябе дзіця.

**Аляксей.** Што?..

**Лена.** Ты не хвалюйся, ад цябе нічога не трэба. Ён будзе жыць у нас, бацькі мне дапамогуць, мы яго самі выхаваем. Мне трэба нарадзіць. Пры маёй хваробе можна. Нават кажуць, што роды дапамагаюць...

**Аляксей.** Ух...

**Лена.** Лічыш мяне дурніцай?..

**Аляксей.** Не, проста дзіўна так... нечакана.

**Лена.** Так? Разумею... Я нешта не тое кажу. Аляксей, прабачце мяне. Забудзем гэтую размову.

**Аляксей.** Лена, пачакай, я проста разгубіўся адразу. Слухай, гэта ж генетычна перадаецца, захворванне. Дзіця можа хворым нарадзіцца.

**Лена.** Гэта ўсё не даказана, толькі здагадкі. Ніхто не ведае дакладна.

**Аляксей.** Ну, тады можа лепш не рызыкаваць?..

**Лена.** Можа быць. Да пабачэння.

**Аляксей.** Лена, пачакай, пачакай!.. Я пакуль не паспеў у бальніцу з'ездзіць. Але на гэтым тыдні дакладна цябе запішу да лекара, дацэнта. Ён там часта прымае. І кім абавязкова займуся.

**Лена.** Мне ўжо не кій патрэбны, а інвалідны вазок, ха-ха-ха...

**Аляксей.** Не, ну навошта ты так.

**Лена.** А як? Як?.. Аляксей, прабачце мяне за гэта тэлефанаванне. Гэта зноў гармоны.

**Аляксей.** Лена, ты толькі, калі ласка, не хвалойся, добра? Як твае сябры? Наведваюць цябе?

**Лена.** Ужо не. Вава ўсё-ткі з'ехаў з сябрам у Еўропу. Цяпер ад іх толькі мэйлы атрымліваю.

**Аляксей.** Вось бачыш, у цябе столькі сяброў, усе цябе любяць, ты патрэбна людзям.

**Лена.** Я стамілася. Мой бляклы свет можна запоўніць толькі мною ж. Страшна...

**Мадэратар.** Слабыя ногі і рукі, правы бок нашмат слабей левага...

**Лена.** Я нават не магу смс даслаць...

**Мадэратар.** Болі ў пазваночніку... мацней у шыйным адзеле ...

**Лена.** Усё знямела... нават твар і сківіцы...

**Мадэратар.** Моцная спастыка ў паясніцы і ў нагах пры выпростванні.

**Лена.** Хаджу, за сцены трымаюся. Калі адпускаяю, дык падаю адразу, перад вачыма ўсё трасецца. Трасуцца рукі ўвесь час ...

**Аляксей.** Я нават трохі табе зайздросчу. У вас сям'я. Бацькі пра цябе клапацяцца, дапамагаюць. Брат таксама.

**Лена.** Не зайздросціце. Гэта толькі звонку здаецца. Не ўсё так гладка. Нават зусім не гладка.

**Аляксей.** Так? Ну, не ведаю. У нас з бацькам наогул быў жак.

**Лена.** Чаму мама ад яго не сышла, калі яшчэ маладая была?

**Аляксей.** Я пытаўся. Яна пра гэта думала, але не адважылася.

**Бабуля.** Куды б мы з табой дзеліся? Жыць няма дзе, зарабляла я мала. Ды і шкада было чалавека, я ж калісьці яго кахала.

**Аляксей.** З бабуляй таксама... Нібыта адна кроў, а я за ўсё жыццё бачыў яе толькі некалькі разоў. У дзяцінстве. Яна да нас не прыязджала ніколі... Зараз быццам павінна быць шкада, а на самой справе... Ну, так, шкада, але як чужога чалавека, старонняга. Не атрымліваецца па-іншаму. Не ўмею.

**Лена.** Нічога. У вас яшчэ будзе час. Вы навучыцеся. Навучыцеся, я ведаю.

**Аляксей.** Лена вырашыла выйсці з палаты на бальнічны падворак, каб пабыць на свежым паветры. Яна не хацела нікому паказаць сваю слабасць і папрасіла, каб я не трымаў яе нават за руку. Пры выхадзе з дзвярэй бальніцы Лена зачэпілася нагой за парог і ўпала. "Зараз, зараз паднімемся... Што ж гэта? Як жа так?.. "

**Бабуля.** Пахаванне было ўчора. Я толькі сама дазналася. Ніякіх падрабязнасцяў пакуль няма. Варыянтаў два. Мне здаецца, ці па сваёй хваробе, ці нешта сама з сабой зрабіла ...

**Нейкая.** Добры дзень, Аляксей. У мяне мала інфармацыі на гэты конт. Наогул там у апошні час неяк ўсё дзіўна было - спачатку яна проста ў бальніцы ляжала, потым адтуль збегла, сядзела на лецішчы. Потым з лецішча збегла да Галі. Потым тая яе вярнула. Потым у псіхіятрычную яе паклалі. Адтуль яна таксама збегла. Потым жыла з мамай на лецішчы. З лецішча ў нядзелю кудысьці зноў збегла, да вечара яе сваякі шукалі, а потым казалі, што памерла.

**Бабуля.** Ведаю дакладна, што здарылася гэта 6 верасня, на лецішчы. А бацькоў цяпер сапраўды лепш не турбаваць. З мамай зусім дрэнна, яе павезлі кудысьці ў вёску і прасілі пакуль не трывожыць.

**Нейкая.** ... Быў званок, у чэрвені... апошнія словы праз рыданні - я жыць хачу... ператэлефанавала ёй, не зняла трубку... ніколі больш не зняла, бачыла, што я тэлефаную і толькі перадавала праз сяброў, што сама набярэ... але... ведала, што я адгаварыць змагу... пытанне сыходу мы з ёй даўно абмяркоўвалі, я ёй распавядала, як бы я зрабіла ... ну, у мяне было мора, катэр, шмат віскі ... ў яе было возера... які паскудны свет! Чаму ён так, вось ён, чаму не быў побач? Яна толькі аб адным прасіла - ёй дзіця было патрэбна. Гэта надзея была. А гэты спалохаўся, спермы сваёй каштоўнай пашкадаваў!

**Бабуля.** Ты ж чула, хвароба па спадчыне перадаецца. Навошта яшчэ аднаго інваліда на свет вырабляць? Каб чалавек потым усё жыццё пакутаваў?

**Нейкая.** Ды ён, вядома, не кахаў яе, вось і ўсё. Самых элементарных рэчаў не зрабіў, нават да доктара не схадзіў. А цяпер будзе ліць кракадзілавыя слёзы, яшчэ песеньку якую-небудзь пра гэта напіша. Трагічную. Цьфу!

**Аляксей.** Зараз, зараз паднімемся ... Што ж гэта? Як жа так?..

**Бабуля.** Або яна яго не кахала.

**Нейкая.** Пры чым тут каханне? Ну, пры чым тут каханне? Трэба быць побач з чалавекам, калі яму дрэнна, вось і ўсё.

**Бабуля.** Можа яна як раз не хацела, каб ён бачыў яе ў такім дрэнным стане? Не хацела быць клопатам, тэлефон адключала.

**Нейкая.** Значыць, ён павінен быў гэта зразумець, паспрабаваць з роднымі яе звязацца, неяк дзейнічаць, аб'яднацца, быць разам!

**Аляксей.** Я ж тады тэлефанаваў, некалькі разоў тэлефанаваў! Думаў, зноў знікла, потым сама аб'явіцца. Як раней... Як даведацца, твой чалавек, не твой? У мяне было так з адной. Паверыш, што твой чалавек, а потым: "мы з табой чужыя, я больш так не магу...". Дзіця... Што я змагу яму даць? Я сам не ведаю, што я раблю тут, у гэтым ... А тут яшчэ адно цельца ...

**Мадэратар.** Эксперты вызначылі: "Святое сямейства" - падробка! Двое лішніх, трэці - праз меру.

**Лена.** Нічога. У вас яшчэ будзе час. Вы навучыцеся. Навучыцеся, я ведаю.

Зацямненне.

leha4icanos@gmail.com

верасень 2013 г. – чэрвень – лістапад 2014 г.

Пераклад Алесі Скапінцавай чэрвень 2015 г.